



Acompañamiento mediacional para desarrollar la competencia escritural de investigadores en formación

Mediational Accompaniment to Develop the Writing Competence of Researchers in Training

Ma. Margarita Villegas¹ Fredy Enrique González²

Resumen

Se reportan procesos y estrategias utilizadas en el acompañamiento mediacional para desarrollar la competencia escritural de investigadores en formación. Las teorías sobre la producción escrita y la escritura como actividad social (Bolívar, 2020; Gordillo Alfonso, 2017; Cassany, Castelló, 2010; Carlino, 2005; Freire, 1984), mediación y acompañamiento mediado (Villegas y Hernández, 1917; González, 2008), situación social de desarrollo y enfoque histórico cultural (Vygostky, 1966; Rodríguez Arocho, 2020) sirvieron de soporte para realizar las interpretaciones correspondientes. Metodológicamente, se trata de una investigación descriptiva basada en el análisis de contenido de un *corpus* de información, producida en diversos formatos por 15 estudiantes de maestría de una universidad pública brasilera. Los resultados revelan que el acompañamiento mediacional, a través de varios procesos contextualizados (revisión documental y bibliográfica, escritura individual y reflexión colaborativa grupal, revisión mediada, indagación dialógica y participación sustentada) es fundamental para el desarrollo de la competencia escritural de investigadores en formación.

Palabras clave: mediación tutorial, revisión mediada, escritura académica.

Abstract

Are reported processes and strategies used in mediational support to develop the writing competence of researchers in training. Theories about written production and writing as a social activity (Bolívar, 2020; Gordillo Alfonso, 2017; Cassany, Castelló, 2010; Carlino, 2005; Freire, 1984); mediation and mediated accompaniment (Villegas and Hernández, 1917; González, 2008), social situation of development and cultural historical approach (Vygostky, 1966; Rodríguez Arocho, 2020) served as support to make the corresponding interpretations. Methodologically, it is a descriptive research based on the content analysis of a corpus of information, produced in various formats by 15 master's students from a Brazilian public university. The results reveal that mediational accompaniment, through various contextualized processes (documentary and bibliographic review, individual writing and collaborative group reflection, mediated review, dialogic inquiry and sustained participation) is fundamental for the development of the writing competence of researchers in training.

Keywords: tutorial mediation, mediated review, academic writing.

¹ Universidade Federal Rural do Semi Árido-UFERSA-Brasil. <http://orcid.org/0000-0002-4965-2291>. margaritavillega@hotmail.com

² Universidade Federal do Rio Grande do Norte -UFRN, Brasil. <http://orcid.org/0000-0002-8079-3826>. fredygonzalezdem@gmail.com

1. Introducción

El ser humano se constituye en relación con los otros y desde los otros, compartiendo prácticas y experiencias. Esto ha sido ampliamente debatido por Freire (1984), Vygostky (1996), Heidegger (1986), entre otros. En ese contexto, escribir textos científicos no se limita solo a considerar aspectos y procesos cognitivos sino que abarca prácticas sociales enraizadas en la cultura de la cual somos parte (Cassany y Castellà, 2010); ello explica de algún modo las dificultades que se deben superar cuando se desea publicar los resultados de alguna investigación (Carlino, 2005 y Bolívar 2020), y que llevan a pensar que se trata de una competencia reservada para una élite profesional y no de una posibilidad que está al alcance de toda la población. Lo antes expuesto es motivo para impulsar la habilidad de escritura científica de los estudiantes de posgrado desde los momentos iniciales de su ingreso a este nivel de formación.

En este trabajo, se reporta una experiencia desarrollada con 15 estudiantes de un programa de maestría en Educación, desarrollado en una universidad federal brasilera, matriculados en un curso cuya intención fue promover competencias para escribir textos científicos. Serán presentados los procesos y las estrategias puestas en juego durante el acompañamiento mediacional que los estudiantes tuvieron durante las diferentes fases de su proceso de producción escrita, el cual fue fundamentado teóricamente en abordajes socioculturales, la formación mediada, el acompañamiento pedagógico y la escritura académica.

2. Fundamentación teórica

Avances teóricos sobre la producción de la escritura (Cassany, Castelló, 2010) ya no la restringen a la alfabetización, sino que la amplían hacia nociones de cultura letrada y letramento; es decir, aquellas implicadas en el desarrollo de buenas prácticas lecto-escriturales.

Conocer, leer y escribir son procesos que se desarrollan en contextos de prácticas mediadas culturalmente (Vygostky, 1996), por eso, Freire (1984) siempre promovía que dichos procesos deben realizarse en conexión con el mundo asumiendo que las experiencias vividas ocurren en escenarios donde se «es» y ocurre «siendo», y no escapan de un lugar y un tiempo en un contexto de ser-en-el-mundo (Heidegger, 1976). Es decir, la existencia se da con referencia a vivencias en situaciones sociales de desarrollo (Vygotsky, en Rodríguez Arocho, 2020) concebidas como las que ocurren en un ambiente social, las cuales cambian y reconfiguran en el curso del desarrollo humano.

Ahora bien, en la sociedad del conocimiento (Druker, 1993), tiene cada vez más valor el modo de presentación y el intercambio de saberes. Por ende, en el escenario universitario tiene mayor relevancia la producción de textos científicos (Gordillo Alfonso, 2017) siendo, prácticamente, el principal requisito para evaluar las universidades; expresándose como una de las limitaciones con las cuales se enfrentan los estudiantes al realizar sus estudios de posgrado (Carlino, 2005) pues, generalmente, es un proceso en solitario «...centrado en temas desvinculados de los de sus compañeros y ausente del apoyo institucional...» y que como toda actividad social «...requiere no solo un compromiso personal del aprendiz sino un

soporte externo...» (418). Sobre eso, Bolívar (2020), señala algunos obstáculos para el desarrollo de la escritura científica como son la existencia de variedad de textos científicos sobre los cuales los estudiantes no tienen formación, así como el vacío, por parte de las revistas, sobre los criterios específicos para que los aspirantes puedan publicar.

En ese contexto, el acompañamiento viene a ser una instancia de mediación en la producción de conocimientos entre personas profesionales, caracterizada por el respeto, la horizontalidad, vinculada a procesos de indagación dialógica (Villegas y Hernández, 2017) y encaminada a la reflexión y toma de conciencia frente a determinada actividad práctica como puede ser la escritura colaborativa reportada por Castelló, González; Iñesta (2010), quienes refieren que esta mejora su producción en contextos de colaboración. Todo lo antes expuesto evidencia la necesidad de desarrollar un Sistema de Mediación Tutorial (SMT) (González, 1996), dejando de ser una actividad desestructurada y eventual.

3. Metodología

El diseño de la investigación tiene las características de un estudio de caso múltiple en el cual participaron 15 estudiantes de maestría, cursantes de una asignatura facilitada por la investigadora principal del estudio, quien actuó como facilitadora y, al mismo tiempo, como investigadora.

Las reuniones grupales de los estudiantes con la profesora/investigadora se desarrollaron en forma remota, en encuentros sincrónicos, mediados tecnológicamente usando la plataforma GoogleMeet, debido a la medida de distanciamiento social generada por la pandemia asociada con el COVID-19.

Acontecieron 14 encuentros semanales, con una duración promedio de 270 minutos. Además de estos encuentros, se desarrollaron otros canales (llamadas telefónicas, mensajes vía Whatsapp y de correo electrónico) que permitieron una comunicación fluida, constante y oportuna de los estudiantes con la profesora para el esclarecimiento de dudas, el ofrecimiento de orientaciones y de retroalimentación.

Para estimular la práctica de la escritura, los estudiantes debían elaborar informes sobre la lectura realizada a los artículos y otros textos usados como soporte teórico de la disciplina; tales informes servían de base para la participación sustentada durante los encuentros sincrónicos semanales. A partir del 7.º encuentro fue iniciada la escritura del ensayo que constituiría el producto final de la disciplina, proceso este que fue gestionado por la profesora/investigadora mediante una estrategia denominada Acompañamiento Formativo Mediacional de la Competencia Escritural y que dio como resultado la elaboración de 15 ensayos, uno por cada estudiante.

4. Resultados

Para el desarrollo de la competencia escritural se pusieron en juego varios procesos y estrategias. Entre los procesos realizados se identificaron:

Así (1.º) *revisión documental y bibliográfica*, la cual vino a ser la actividad inicial impulsora para analizar y reflexionar sobre conceptos, principios, modos de comunicación escrita sobre las teorías de investigación cualitativa vinculados con términos como sujeto, objeto, realidad, experiencias, vivencias, fenomenología y contextos, entre otros. Luego, se les solicitó realizar (2.º) *escritura individual*, sobre alguna parte de los textos leídos y de acuerdo a su interés particular, guardando las normas de escritura académica. Luego vino el proceso de (3.º) *socialización oral*, momento en el cual, en el encuentro presencial cada uno realizaba una breve exposición de lo leído y escrito sobre el tema correspondiente. Para finalizar con el (4.º) de *reflexión colaborativa grupal* en la cual se discutía sobre diversas perspectivas de interpretación a fin de elaborar una síntesis de los conceptos y procesos discutidos en el aula. De ese modo, todos se daban cuenta qué habían podido cambiar y cómo complementar los conocimientos iniciales sobre el tema.

Entre las estrategias se observaron las siguientes:

1. Revisión mediada. Esta se realizó según las siguientes modalidades: una, del estudiante lector con el propio texto, la cual ocurría luego de participar en el aula con las discusiones que el mismo alumno asumía al terminar de escribir el texto incorporando lo aprendido en la discusión, para luego ser entregado a la profesora como evidencia del aprendizaje obtenido. Dos, revisión de la profesora del texto elaborado por el estudiante, en el cual se le retroinformaba sobre los aspectos por mejorar, además de las normas de la escritura académica, algo que la mayoría de ellos desconocían.
2. Indagación dialógica. Esta actividad se dio en aquellos momentos donde los estudiantes expresaban no comprender las orientaciones para la escritura, evidenciada de errores recurrentes y fallas de la escritura. Algunas de las fallas más frecuentes estaban asociadas en la emisión de juicios sin sustento a las investigaciones previas y ausente de evidencia científica. Por lo tanto, revisar con los alumnos, haciendo preguntas y dialogando sobre cómo estaban escritos los textos académicos, sobre cómo son reportados resultados con referencia a la fuente y la autoría del fenómeno sobre el cual se estuviese discutiendo. De ese modo, se facilitaba la comprensión sobre el modo de realizar la escritura científica.
3. Participación sustentada y activa de los estudiantes en la clase con base en lecturas realizadas previamente sobre textos ya escogidos para asegurar la participación en clase centrada en un mismo tema. En este momento de la clase los estudiantes son los protagonistas, pues el papel de la profesora se limita a moderar-mediar la participación a través de preguntas y solicitudes de otras opiniones que complementarían el tema. Así, los estudiantes, por sí mismos, llegan a una interpretación más idónea sobre lo que estaban discutiendo, permitiendo que se apropien de una mejor elaboración lingüística y conceptual del asunto discutido.

5. Conclusiones

Uno de los resultados más importante fue la modificación de la actitud frente a la escritura de investigación al abandonar la concepción como actividad desprendida de la subjetividad del autor y con una visión claramente racional positivista para pasar a concebirla como centrada en el esfuerzo colaborativo y mediado con otros y en la relación con los otros. Con este trabajo, se comprende asimismo, de que no es suficiente formar a través de la administración de disciplinas, sino que requiere de la constitución de un cuerpo pedagógico de docentes investigadores en el cual los estudiantes se inserten para apoyar las experiencias de investigación desarrolladas por ellos en prácticas de medición social.

6. Referencias bibliográficas

- Bolívar, Adriana. (2020). La escritura de un buen artículo científico en educación y el entrenamiento de profesores universitarios en el discurso académico. *Revista Paradigma*, 41(1), 222-250.
- Carlino, P. (2005). ¿Por qué no se completan las tesis en los posgrados? Obstáculos percibidos por maestrandos en curso y magistri exitosos. *Educere, Revista Venezolana de Educación*, 9(30), 415-420.
- Cassany, D. y Castellà, J. (2010). Aproximación a la literacidad crítica. *Perspectiva*, 28(2), 353-374.
- Castelló, M., González, D., & Iñesta, A. (2010). La regulación de la escritura académica en el doctorado: el impacto de la revisión colaborativa en los textos. *Revista Española de Pedagogía*, 68(247), 521-537.
- Drucker, P. F. (1993). *La sociedad poscapitalista*. Buenos Aires: Editorial Sudamericana.
- Freire, P. (1984). *La importancia de leer y el proceso de liberación*. México: Siglo Veintiuno Editores.
- González, F. (2008). *Sistema de Mediación Tutorial*. En F. González (Ed.). *Modelos didácticos de base cognitiva* (pp. 13-36). Maracay: Ediciones del Centro de Investigaciones Educativas Paradigma (CIEP).
- Gordillo Alfonso, A. (2017). La escritura científica: Una revisión temática. *Signo y pensamiento*, 36(71), 52-64.
- Heidegger, M. (2004). *El ser y el tiempo*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Villegas, M., & Hernández, M. (2017). La Indagación Dialógica (ID): Una estrategia para la coformación de docentes en servicio. *Revista de la Escuela de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional del Rosario*, 13(12), 97-113.
- Vygotski, L. (1996). *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Barcelona: Crítica.